D BEDIENUNGSANLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für den Kauf dieses Schwaiger Produktes. Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen bei dem Umgang und der Bedienung mit diesem Produkt helfen. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung während der gesamten Lebensdauer des Produktes auf, und geben Sie diese an nachfolgende Benutzer oder Besitzer weiter.
Bitte prüfen Sie den Packungsinhalt auf Vollständigkeit und stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile enthalten sind.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Einsatz in trockenen Innenräumen z.B. in der Garage oder der Werkstatt geeignet. Es dient der Beleuchtung des jeweiligen Arbeitsbereichs. Das Produkt hält aufgrund des verwendeten Materials, einer hohen physischen Belastungen in Form von Erschütterungen stand. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt. Zusätzlich kann das Produkt auch als USB-Ladegerät für kleine Elektrogeräte verwendet werden.

Diese Leuchte ist nicht für die herkömmliche Haushaltsbeleuchtung geeignet.

WICHTIGER HINWEIS!

Blicken Sie niemals direkt (besonders aus kurzer Entfernung) in den Lichtstrahl!

Allgemeine Sicherheits- & Wartungshinweise

- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein elektronisches Produkt, welches nicht in Kinderhände gehört!
- Die Leuchte ist kein Spielzeug! Bewahren Sie diese deshalb außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Die Leuchte kann durch eine unsachgemäße Handhabung beschädigt werden.
- Setzen Sie die Leuchte niemals hohen Temperaturen oder extremer Kälte aus.
- Beenden Sie die Verwendung der Leuchte, falls die Plastikteile Risse oder Brüche aufweisen oder verformt sind.
- Versuchen Sie niemals, die Lichtleiste zu ersetzen, da diese in das Produkt integriert ist.
- Die unsachgemäße Handhabung der Leuchte kann zu Augenverletzungen führen, da das Produkt sehr hell leuchtet.
- Blicken Sie niemals direkt (besonders aus kurzer Entfernung) in den Lichtstrahl
- Blenden Sie niemals andere Personen oder Tiere.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser, Regen, Schnee oder Sprühregen und verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Umgebungen.
- Lassen Sie das Produkt nicht absichtlich fallen und setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus.
- Führen Sie keine fremden Objekte in die Anschlüsse oder Öffnungen des Produktes ein.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht in seine Einzelteile. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Der unsachgemäße Zusammenbau kann zu elektrischen Schlägen oder Fehlfunktionen führen.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere offenen Flammen auf oder in die Nähe des Produktes.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abgeben.

WARNUNG!

Schalten Sie das Licht nicht ein, wenn das Produkt auf eine brennbare Oberfläche gerichtet ist. Die angestrahlte Oberfläche könnte sich überhitzen oder entzünden.

Wichtige Sicherheitshinweise zum integrierten Akku

- Der Akku ist fest im Gehäuse eingebaut, er ist nicht wechselbar.
- Werfen Sie das Produkt niemals in Feuer. Es besteht eine Brand- und Explosionsgefahr durch den Akku.
- Laden Sie den Akku des Gerätes regelmäßig auf, auch wenn Sie dieses über einen längeren Zeitraum hinweg nicht verwenden (etwa alle 3 Monate). Andernfalls kann es zu einer Tiefentladung des Akkus kommen, die diesen dauerhaft unbrauchbar macht.
- Durch die verwendete Akkutechnik ist beim Auflade-Vorgang keine vorherige Entladung des Akkus notwendig.
- Platzieren Sie das Produkt beim Ladevorgang auf einer hitzeunempfindlichen Oberfläche. Eine leichte Erwärmung beim Ladevorgang ist normal.
- Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Aus Akkus auslaufende Flüssigkeiten sind chemisch sehr aggressiv. Gegenstände oder Oberflächen, die damit in Berührung kommen, können teils massiv beschädigt werden.
- Setzten Sie das Produkt keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Hitze aus. Die Umgebungstemperatur sollte -5 Grad bis +35 Grad nicht unter- bzw. überschreiten.

Verpackungsinhalt

- LED Arbeitsleuchte
- Micro USB Kabel
- Bedienungsanleitung

Erste Inbetriebnahme

HINWEIS!

Beachten Sie die Positionierung Ihrer Hände, wenn Sie den verstellbaren Fuß/Handgriff drehen, um ein Einklemmen Ihrer Finger zu vermeiden.

Aufladen des Akkus

Dieses Produkt besitzt einen eingebauten Lithium-Ionen-Akku, welcher über den integrierten Micro USB Anschluss auf der Rückseite des Produktes aufgeladen werden kann.
Verwenden Sie hierzu das mitgelieferte Micro USB Ladekabel und verbinden Sie dies anschließend mit einen USB Netzteil.

WARNUNG!

Achten Sie darauf, das Produkt während des Ladevorgangs nicht abzudecken. Es besteht die Gefahr einer Erwärmung und Überhitzung.

HINWEIS!

Das Produkt hat einen Überladungsschutz. Dennoch sollten Sie das Produkt von der Stromversorgung trennen, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Betrieb

Aktivieren / Deaktivieren Sie die Leuchte mithilfe des roten Knopfes auf der Rückseite des Produktes. Das Produkt verfügt nur über einen Leuchtmodus.

LED Kapazitätsanzeige

Hinter der Schutzkappe auf der Rückseite des Produktes befindet sich eine Statusanzeige mit 3 LEDs, welche den Kapazitätszustand des integrierten Akkus anzeigt.

Ladefunktion

Ein weiteres Features des Produktes ist die zusätzliche Ladefunktion über den USB Anschluss. Hiermit können mobile Geräte, wie z.B. das Smartphone, aufgeladen werden (max. 1 A). Es können auch beide Funktionen (Leuchten sowie Laden) gleichzeitig verwendet werden.

HINWEIS!

Die Ladefunktion ist als Notfallleuchtmöglichkeit angefacht. Da durch die Verwendung dieser, der Akku schneller entladen wird und die Leuchtdauer sich verkürzt.

Technische Daten

Modellbezeichnung	WLED90 513
Gehäusematerial	ABS, TPR Kunststoff
Leuchtmittel	20 W COB LED
Lumen	1000 lm
Farbtemperatur	6000 K
Lebensdauer (Leuchtmittel)	ca. 20.000 Stunden
Batterietyp	3.000 mAh Lithium-Ion Akku (3.7 V, wiederaufladbar)
Ladezeit	ca. 3:40 Stunden
Leuchtdauer	ca. 2:30 Stunden
Spannungsversorgung (Input)	via Micro USB: 5.0 V DC – 1.000 mAh
Spannungsversorgung (Output)	via USB: 5.0 V DC – 1.000 mAh

Wartung & Reinigung

HINWEIS!

Dieses Produkt ist wartungsfrei. Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar. Achten Sie bei der Reinigung darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Produkt eindringen. Die Verwendung von lösemittelhaltigen oder aggressiven Reinigungsmitteln sowie Spiritus oder Verdünnungen ist untersagt, da Sie die Beschichtung bzw. die Oberfläche des Produktes beschädigen könnte. Reinigen Sie das Produkt daher ausschließlich mit einem weichen, fusselfreien sowie maximal leicht feuchten Tuch.

Entsorgung

Zum Schutz vor Transportschäden wird das Produkt in einer Verpackung aus recyclingfähigen Materialien geliefert. Entsorgen Sie diese sortenrein in den bereitgestellten Sammelbehältern. Fragen Sie für eine umweltgerechte Entsorgung des Produktes Ihren örtlichen Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung. Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung bzw. der Verpackung weist auf diese Bestimmung hin.

Hinweise zur Garantie

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf des Gerätes. Diesen Zeitpunkt weisen Sie bitte durch den Kaufbeleg nach. Bewahren Sie diese Unterlagen bitte sorgfältig auf. Unsere Garantieleistung richtet sich nach unseren, zum Zeitpunkt des Kaufes gültigen Garantiebedingungen.

CE

GB USER GUIDE

Congratulations and thank you for purchasing this Schwaiger product.
This user guide is designed to help you use and operate the device.
Read through the instructions for use carefully. Store this manual safely throughout the product's entire service life and pass it on to any subsequent users or owners.
Check that the supplied package is complete and ensure that none of the parts are defective or damaged.

Intended use

This product is only suitable for private use in dry indoor areas, e.g. in garages or workshops. It is used to illuminate the relevant work area. Due to the material used, the product withstands high physical stress in the form of vibrations. The product is not intended for commercial or other use. The product can also be used as a USB charger for small electrical appliances.

This light is not suitable as conventional household lighting.

IMPORTANT!

Never look directly into the light beam (especially from a short distance).

General safety and maintenance instructions

- This product is an electronic product that must be kept away from children.
- The lamp is not a toy! Therefore, keep it out of the reach of children.
- The lamp can become damaged if handled incorrectly.
- Never expose the lamp to high temperatures or extreme cold.
- Stop using the lamp if plastic components become cracked, broken or warped.
- Never try to replace the light bar, as it is an integral part of the product.
- Misuse of the lamp may cause eye injuries, as the product illuminates very brightly.
- Never look directly into the light beam (especially from a short distance).
- Never dazzle other people or animals with the lamp.
- Protect the product from moisture, water, rain, snow or drizzle and use the product only in dry environments.
- Do not intentionally drop the product or expose it to strong vibrations.
- Do not introduce any objects into the product's connections or openings.
- Do not disassemble the product into its individual parts. The unit does not contain any user serviceable parts. Incorrect assembly can cause electric shocks or malfunctions.
- Do not place burning candles or other open flames on or near the product.
- Do not use the product near heat sources such as radiators or other heat emitting devices.

WARNING!

Do not turn on the lamp when the product is directed at a combustible surface. The illuminated surface may overheat or ignite.

Important safety instructions on the integrated battery

- The battery is permanently installed in the casing. It cannot be replaced.
- Never throw the product into a fire, as the battery may explode or cause a flame hazard.
- Recharge the device battery on a regular basis, even if you do not use it for a longer period of time (about every 3 months). Otherwise, it may become deep discharged and permanently unusable.
- The battery does not need to be discharged before being recharged.
- Place the product on a surface which is not sensitive to heat when recharging. It is normal for the product to become slightly warm when recharging.
- Dead or damaged batteries may cause skin irritation, so use suitable gloves.
- Leaking battery fluids are highly corrosive, and may seriously damage objects or surfaces they come into contact with.
- Do not expose the product to direct sunlight or heat. Ambient temperatures should not fall below -5 degrees or exceed +35 degrees.

Packing Accessories

- LED Work Lamp
- Micro USB Cable
- Instruction Manual

Initial operation

NOTE

Be careful with the position of your hands when turning the adjustable foot/handle to avoid pinching your fingers.

Charging the battery

This product has a built-in lithium-ion battery, which can be charged via the integrated Micro USB connector on the back of the product.
Use the supplied Micro USB charging cable and connect it to a USB power supply.

WARNING!

Be careful not to cover the product during charging. There is a risk of heating and overheating.

NOTE

The product has overcharge protection. However, you should disconnect the product from the power supply when charging is complete.

Operation

Activate/deactivate the light by using the red button on the back of the product. The product has only one light mode.

LED charge level indicator

Behind the protective cap on the back of the product is a status indicator with 3 LEDs, which indicates the charge level of the integrated battery.

Charging function

A further feature of the product is the additional charging function via the USB port. This can be used to charge mobile devices such as smartphones (max. 1 A).
Both functions (lighting and charging) can also be used simultaneously.

NOTE

The charging function is designed as an emergency charging option. When using it, the battery is discharged more quickly and the lighting time is shortened.

Technical data

Model description	WLED90 513
Body material	ABS, TPR plastic
Illuminants	20W COB LED
Lumen	1000 lm
Colour temperature	6000 K
Service life (illuminants)	approx. 20,000 hours
Battery type	3,000 mAh lithium-ion battery (3.7V, rechargeable)
Charging time	approx. 3:40 hours
Lighting duration	approx. 2:30 hours
Power supply (Input)	via Micro USB: 5.0 V DC 1000 mAh
Power supply (Output)	via USB: 5.0 V DC 1000 mAh

Maintenance & Cleaning

NOTE

This product is maintenance free, and the illuminants are not replaceable.
Ensure that no liquids get into the product while you are cleaning it. The use of solvent-containing or aggressive cleaning agents as well as alcohol or thinners is prohibited as it could damage the coating or the surface of the product. You should therefore clean the product with a lint-free, ever so slightly damp soft cloth only.

Disposal

The product is delivered in packaging made of recyclable materials to protect against damage during transport. Sort and dispose of these materials in the designated containers. Ask your local disposal company or local council about how to dispose of the product in an environmentally correct way.
Do not dispose of batteries or electric and electronic devices in the normal household waste. The consumer is legally obliged to return electrical and electronic devices, and batteries that are at the end of their useful life to the point of sale or public collection points that have been set up for this purpose. Legislation in the country of use stipulate the specific requirements regarding disposal. The symbol on the product, the user guide or the packaging indicates this legal requirement.

Information on warranty

The warranty period starts when the device is purchased. The purchase receipt serves as proof of this date.
Keep these documents in a safe place. Our warranty is based on our warranty conditions valid at the time of purchase.

CE

Schwaiger GmbH | Würzburger Straße 17 | 90579 Langenzenn | Hotline: +49 (0) 9101 702-299 | www.schwaiger.de | info@schwaiger.de
Geschäftszeiten: Montag bis Freitag: 08:00 - 17:00 Uhr | Office Hours: Monday to Friday: 8:00 a.m. - 5:00 p.m.
WLED90_BDA_a

F MODE D‘EMPLOI

Toutes nos félicitations et tous nos remerciements pour l‘achat de ce produit Schwaiger.
Ce mode d’emploi est destiné à vous aider dans la manipulation et l‘utilisation de ce produit.
Lisez-le attentivement et conservez-le en lieu sûr pendant toute la durée de vie du produit. N’oubliez pas de le remettre à l‘utilisateur ou au propriétaire suivant.
Vérifiez que le contenu du paquet est complet et assurez-vous qu‘aucun élément n‘est manquant ou abîmé.

Utilisation prévue

Ce produit est conçu pour un usage exclusivement privé, dans des pièces intérieures sèches, par ex. au garage ou à l‘atelier. Il sert à éclairer la zone de travail désirée. En raison du matériau utilisé, le produit résiste aux contraintes physiques qui se caractérisent par des vibrations importantes. Le produit n‘est pas destiné à un usage commercial ou à toute autre utilisation. Il peut également être utilisé comme chargeur USB pour les appareils électriques de petite taille.

Cette lampe n‘est pas adaptée à l‘éclairage domestique classique.

IMPORTANT !

Ne regardez jamais directement (surtout de près) le faisceau de lumière !

Instructions générales de sécurité et d‘entretien

- Il s‘agit d‘un produit électronique, qui n‘est pas destiné aux enfants.
- La lampe n‘est pas un jouet ! Pour cette raison, conservez-la hors de portée des enfants.
- La lampe peut être endommagée par une mauvaise manipulation.
- Ne l‘exposez pas à des températures élevées ou à un froid extrême.
- Arrêtez d’utiliser la lampe dans le cas où les parties en plastiques de la lampe semblent fissurées/cassées ou sont déformées.
- Ne cherchez jamais à changer la réglette lumineuse, car celle-ci est intégrée au produit.
- Une mauvaise manipulation de la lampe présente un risque de lésion oculaire, car la lampe produit une lumière très vive.
- Ne regardez jamais directement (surtout de près) le faisceau de lumière.
- N‘éblouissez jamais d‘autres personnes ou des animaux.
- Gardez le produit à l‘abri de toute humidité, eau, pluie, neige ou bruine, et utilisez-le uniquement dans des environnements secs.
- Ne faites pas tomber intentionnellement le produit et ne l‘exposez pas à des chocs violents.
- N‘introduisez aucun objet étranger dans les ports ou les ouvertures du produit.
- Ne démontez pas le produit. L‘appareil ne contient aucune pièce réparable par l‘utilisateur. Un montage incorrect peut provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement.
- Ne placez pas de bougies allumées ou d‘autres flammes nues sur le produit ou à proximité de celui-ci.
- N‘utilisez pas l‘appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou d‘autres équipements qui émettent de la chaleur.

AVERTISSEMENT !

N‘allumez pas la lampe lorsqu‘elle est orientée vers une surface inflammable. La surface éclairée risque de surchauffer ou de s‘enflammer.

Consignes de sécurité importantes pour la batterie intégrée

- La batterie est intégrée dans le boîtier et ne peut pas être remplacée.
- Ne jetez jamais le produit dans un feu. La batterie présente un risque d’incendie et d’explosion.
- Chargez régulièrement la batterie de l‘appareil, même si vous ne l‘utilisez pas pendant une période prolongée (environ tous les 3 mois). Le risque existe, sinon, que les piles rechargeables subissent une décharge profonde susceptible, à terme, de les rendre inutilisables.
- Du fait de la technologie utilisée pour la batterie, il n’est pas nécessaire de procéder à une décharge préalable de la batterie avant de la recharger.
- Lors de la recharge, placez le produit sur une surface résistante à la chaleur. Un léger réchauffement pendant le processus de charge est normal.
- Les piles rechargeables présentant des fuites ou étant détériorées peuvent, en cas de contact avec la peau, provoquer des brûlures ; utilisez par conséquent des gants de protection appropriés pour les manipuler.
- Les liquides s’échappant de batteries sont chimiquement très agressifs. Les objets ou les surfaces exposés au contact avec ces liquides peuvent, dans certains cas, être détériorés de manière très importante.
- N‘exposez pas le produit aux rayons directs du soleil ou à la chaleur. La température ambiante ne doit pas dépasser -5 à +35 degrés Celsius.

Contenu de l‘emballage

- Lampe de travail à LED
- Câble Micro USB
- Mode d‘emploi

Première mise en service

CONSEIL !

Faites attention à la position de vos mains lorsque vous tournez le pied/la poignée réglable pour éviter de vous pincer les doigts.

Chargement de la batterie

Ce produit est équipé d‘une batterie lithium-ion intégrée, qui peut être chargée par le connecteur Micro USB intégré qui se trouve à l‘arrière du produit. Utilisez le câble de chargement Micro USB fourni et connectez-le à une alimentation USB.

AVERTISSEMENT !

Veillez à ne pas couvrir le produit pendant le chargement. Il y a un risque d‘échauffement et de surchauffe.

ATTENTION !

Le produit est doté d‘une protection contre les surcharges. Cependant, il faut quand même débrancher l‘appareil de l‘alimentation électrique lorsque la charge est terminée.

Opération

Activez / désactivez la lumière en utilisant le bouton rouge au dos du produit. Le produit n’a qu’un seul mode d’éclairage.

Indicateur de niveau de charge par LED

Derrière le capuchon de protection à l‘arrière du produit se trouve un indicateur d‘état de charge à 3 LED, qui indique l‘état de charge de la batterie intégrée.

Fonction de charge

Le produit permet aussi de procéder à une recharge par sa prise USB. Celle-ci peut être utilisée pour charger des appareils mobiles tels que des smartphones (max. 1 A).
Les deux fonctions (éclairage et charge) peuvent également être utilisées simultanément.

ATTENTION !

La fonction de recharge est conçue comme une option de charge d‘urgence. En l‘utilisant, la batterie se décharge plus rapidement et la durée d‘éclairage est raccourcie.

Données techniques

Référence du modèle	WLED90 513
Matière du corps	Matière plastique ABS, TPR
Source lumineuse	20W COB LED
Lumen	1000 lm
Température de couleur	6000 K
Durée de vie (source lumineuse)	env. 20 000 heures
Type de batterie	Batterie Ion-Lithium 3,000 mAh (3,7 V, rechargeable)
Temps de charge	env. 3 h 40 min
Autonomie	env. 2 h 30 min
Alimentation électrique (Entrée)	par Micro USB : 5,0 V CC – 1,000 mAh
Alimentation électrique (Sortie)	par USB : 5,0 V CC – 1,000 mAh

Entretien et nettoyage

CONSEIL !

Ce produit ne requiert aucun entretien. Il n’est pas possible de changer la source lumineuse.
Lors du nettoyage, assurez-vous qu‘aucun liquide ne pénètre dans le produit. Il est interdit d‘utiliser des produits de nettoyage agressifs ou à base de solvant ainsi que de l‘alcool ou des diluants, car cela pourrait endommager le revêtement ou la surface du produit. Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon doux, non pelucheux et très légèrement humide.

Élimination

Pour le protéger pendant le transport, le produit est fourni dans un emballage en matériaux recyclables. Débarrassez-vous en dans les conteneurs prévus à cet effet. Pour savoir où le faire sans nuire à l‘environnement, renseignez-vous auprès de la société locale de traitement des déchets ou à la mairie.
Les appareils électriques et électroniques, ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Le consommateur est légalement tenu de remettre les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles à la fin de leur vie utile aux points de collecte publics installés dans ce but ou au point de vente. Les aspects détaillés en sont réglementés par le droit applicable de chaque pays. Le symbole du produit, le mode d‘emploi ainsi que l‘emballage reportent expressément cette disposition.

Conditions générales de la garantie

La période de garantie commence à courir à la date de l‘achat de l‘appareil. Vous êtes prié de prouver cette date de prise d‘effet de la garantie par un justificatif d‘achat.
Conservez soigneusement ces documents. Les prestations fournies au titre de la garantie sont soumises aux conditions en vigueur à partir de la date d‘achat.

CE

I MANUALE ISTRUZIONI

Le diamo il benvenuto e la ringraziamo per aver effettuato l’acquisto di questo prodotto Schwaiger.
La presente guida per l’utente è ideata come ausilio per l’uso del dispositivo. Legga la accuratamente. Conservi le istruzioni per tutta la durata del prodotto e le consegni all’eventuale successivo utilizzatore o proprietario.
Verifichi che il contenuto sia completo e si accerti che non siano contenute parti difettose o danneggiate.

Uso consentito

Questo prodotto è adatto solo per l‘uso privato in ambienti interni asciutti, ad esempio in garage o in officina. Viene utilizzato per illuminare la corrispondente area di lavoro. Grazie al materiale utilizzato, il prodotto resiste a forti sollecitazioni fisiche sotto forma di vibrazioni. Il prodotto non è destinato ad un uso commerciale o di altro tipo. Il prodotto può essere utilizzato anche come caricabatterie USB per piccoli elettrodomestici.

Questa lampada non è idonea al normale uso domestico.

AVVERTENZA IMPORTANTE!

Non dirigete mai lo sguardo direttamente verso il fascio di luce (particolarmente da distanza ravvicinata)!

Avvertenze generali sulla sicurezza e sulla manutenzione

- Questo prodotto è un prodotto elettronico che non può essere utilizzato dai bambini!
- La lampada non è un giocattolo! Conservarla fuori dalla portata dei bambini.
- La lampada, se usata in modo non idoneo, può esserne danneggiata.
- Non esponete mai la lampada a temperature alte o estremamente basse.
- Interrompete l’uso della lampada in caso le componenti in plastica presentassero crepe, rotture o fossero deformate.
- Non cercare mai di sostituire la lampada tubolare, poiché è integrata nel prodotto.
- L’uso scorretto della lampada può causare lesioni agli occhi, poiché il prodotto illumina con una forte luminosità.
- Non dirigete mai lo sguardo direttamente verso il fascio di luce (particolarmente da distanza ravvicinata).
- Non abbagliate mai altre persone o animali.
- Proteggere il prodotto da umidità, acqua, pioggia o neve e usare il prodotto solo in ambienti asciutti.
- Non far cadere intenzionalmente il prodotto e non esporlo ad urti violenti.
- Non inserire oggetti nei collegamenti o nelle aperture del prodotto.
- Non smontare il prodotto nelle sue singole parti. Il dispositivo non contiene parti che richiedono manutenzione da parte dell‘utente. Il montaggio improprio può causare scosse elettriche o malfunzionamenti.
- Non collocare candele accese o altre fiamme aperte sul prodotto o in prossimità dello stesso.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di fonti di calore come radiatori o altri dispositivi che emettono calore.

AVVERTENZA!

Non accendere la lampada quando il prodotto è diretto verso una superficie combustibile. La superficie illuminata può surriscaldarsi o incendiarsi.

Importanti avvertenze di sicurezza sulla batteria integrata

- La batteria è inserita stabilmente nell’alloggiamento e non è sostituibile.
- Non gettare mai il prodotto nel fuoco. Vi è rischio di incendio e di esplosione a causa della batteria.
- Ricaricare regolarmente la batteria anche se non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo (all’incirca ogni 3 mesi). Altrimenti vi è il rischio di una scarica profonda della batteria che lo rende definitivamente inutilizzabile.
- Grazie alla tecnologia delle batterie utilizzata, per l’operazione di ricarica non è necessario che la batteria sia scarica.
- Collocare il prodotto su una superficie insensibile al calore durante la ricarica. Un leggero riscaldamento durante la ricarica è normale.
- Le batterie con delle fuoriuscite o danneggiate possono causare ustioni in caso di contatto con la pelle; in questo caso usare pertanto dei guanti di protezione adatti.
- I liquidi che fuoriescono dalle batterie sono chimicamente molto aggressivi. Gli oggetti o le superfici che giungono in contatto con essi possono essere fortemente danneggiati.
- Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole o al calore. La temperatura ambiente non dovrebbe superare per eccesso o per difetto la temperatura compresa tra i -5 gradi e i +35 gradi.

Accessori per l‘imballaggio

- Lampada da lavoro a LED
- Cavo Micro USB
- Istruzioni per l’uso

Prima messa in funzione

AVVERTENZA!

Osservare la posizione delle mani quando si gira il piede/l‘impugnatura regolabile per evitare di schiacciarsi le dita.

Ricarica della batteria

Questo prodotto è dotato di una batteria agli ioni di litio integrata, che può essere caricata tramite il connettore Micro USB integrato sul retro del prodotto. Utilizzare il cavo di ricarica Micro USB in dotazione e collegarlo a un alimentatore USB.

AVVERTENZA!

Fare attenzione a non coprire il prodotto durante la carica. Sussiste il rischio di riscaldamento e surriscaldamento.

AVVERTENZA!

Il prodotto è dotato di protezione da sovraccarico. Tuttavia, è necessario scollegare il prodotto dall‘alimentazione elettrica quando la carica è completa.

Operazione

Attivare / disattivare la luce utilizzando il pulsante rosso sul retro del prodotto. Il prodotto ha una sola modalità di illuminazione.

Indicatore di carica a LED

Dietro il cappuccio di protezione sul retro del prodotto c‘è un indicatore di stato con 3 LED, che indica lo stato di carica della batteria integrata.

Funzione di ricarica

Un‘ulteriore caratteristica del prodotto è la funzione di ricarica aggiuntiva tramite la porta USB. Può essere utilizzato per ricaricare dispositivi mobili come gli smartphone (max. 1 A).
Entrambe le funzioni (illuminazione e ricarica) possono essere utilizzate contemporaneamente.

AVVERTENZA!

La funzione di ricarica è concepita come opzione di ricarica di emergenza. Quando lo si utilizza, la batteria si scarica più rapidamente e il tempo di illuminazione si riduce.

Dati tecnici

Designazione del modello	WLED90 513
Materiale del corpo	Plastica ABS, TPR
Sorgenti luminose	20W COB LED
Lumen	1000 lm
Temperatura di colore	6000 K
Durata della lampada (sorgenti luminose)	ca. 20.000 ore
Tipo di batteria	Batteria agli ioni di litio da 3.000 mAh (3.7V, ricaricabile)
Tempo di ricarica	ca. 3:40 ore
Durata della lampada	ca. 2:30 ore
Alimentazione (ingresso)	via Micro USB: 5,0 V DC - 1.000 mAh
Alimentazione (uscita)	via USB: 5,0 V DC - 1.000 mAh

Manutenzione e pulizia

AVVERTENZA!

Questo prodotto non richiede manutenzione. Le sorgenti luminose non sono sostituibili.
Prestare particolare attenzione durante la pulizia per evitare che l‘acqua penetri nel prodotto. L’uso di detergenti aggressivi o contenenti solventi, alcol o diluizioni è vietato perché potrebbe danneggiare il rivestimento o la superficie del prodotto. Pulire questo prodotto solo con un panno morbido, privo di lanugine e leggermente umido.

Smaltimento

Il prodotto viene fornito in un imballaggio in materiali riciclabili, per proteggerlo da danni dovuti al trasporto. Li smaltisca separatamente nei contenitori per la raccolta disponibili. Si informi riguardo a uno smaltimento del prodotto rispettoso dell’ambiente presso la locale azienda per lo smaltimento o presso la sua amministrazione comunale.
Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto per legge a restituire apparecchiature elettriche ed elettroniche e batterie al termine della loro vita utile ai centri di raccolta pubblici appositamente realizzati o a riconsegnarle al centro di vendita. I dettagli sono regolamentati dalle leggi vigenti a livello nazionale. Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l‘uso o sulla confezione riporta espressamente tale indicazioni.

Informazioni sulla garanzia

Il periodo di garanzia inizia con l‘acquisto dell‘apparecchio. Si prega di dimostrare questo punto nel tempo con la prova d‘acquisto.
Conservi accuratamente questi documenti. Le nostre prestazioni in garanzia si regolano in base alle condizioni di garanzia valide al momento dell’acquisto.

CE

Schwaiger GmbH | Würzburger Straße 17 | 90579 Langenzenn | Hotline: +49 (0) 9101 702-299 | www.schwaiger.de | info@schwaiger.de
Geschäftszeiten: Montag bis Freitag: 08:00 - 17:00 Uhr | Office Hours: Monday to Friday: 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

E MANUAL DE INSTRUCCIONES

Enhorabuena y muchas gracias por la compra de este producto de Schwaiger. Esta guía del usuario ha sido diseñada para ayudarle a usar y operar este producto. Lea detenidamente las instrucciones de uso. Conserve las instrucciones durante toda la vida útil del producto y facilíteselas a subsiguientes usuarios o propietarios.
Compruebe que el contenido está íntegro y asegúrese de que no incluya piezas defectuosas o dañadas.

Uso previsto

Este producto sólo es adecuado para uso privado en áreas interiores secas, por ejemplo, en el garaje o en el taller. Se utiliza para iluminar el área de trabajo correspondiente. Debido al material utilizado, el producto soporta grandes esfuerzos físicos en forma de vibraciones. El producto no está destinado a un uso comercial o de otro tipo. El producto también se puede utilizar como cargador USB para pequeños electrodomésticos.

Esta lámpara no es apropiada para la iluminación convencional del hogar.

¡NOTA IMPORTANTE!

¡No mire nunca directamente al haz luminoso (sobre todo desde distancias cortas)!

Indicaciones generales de seguridad y mantenimiento

- ¡Es un producto electrónico que no debe dejarse en manos infantiles!
- ¡La lámpara no es un juguete! Por tanto, manténgala fuera del alcance de los niños.
- La lámpara puede dañarse debido a un manejo inadecuado.
- No someta nunca la lámpara a altas temperaturas ni a frío extremo.
- Detenga el uso de la lámpara en caso de que las partes plásticas presenten facturas, fisuras o deformaciones.
- No intente nunca sustituir el listón luminoso, ya que éste está integrado en el producto.
- Una manejo inapropiado de la lámpara puede conducir a lesiones oculares ya que ilumina a gran potencia.
- No mire nunca directamente al haz luminoso (sobre todo desde distancias cortas).
- No deslumbre a otras personas ni animales.
- Proteja el producto de la humedad, el agua, la lluvia, la nieve o la llovizna, y utilícelo solo en entornos secos.
- No deje caer el producto ni lo someta a fuertes sacudidas.
- No introduzca ningún objeto en las conexiones o aberturas del producto.
- No desmonte el producto. El dispositivo no contiene piezas que el usuario deba someter a mantenimiento. El ensamblaje incorrecto puede provocar descargas eléctricas o fallos de funcionamiento.
- No coloque velas encendidas u otras llamas abiertas sobre el producto o cerca de él.
- No utilice el producto cerca de fuentes de calor como radiadores u otros dispositivos que emitan calor.

¡ADVERTENCIA!

No encienda la lámpara cuando el producto esté dirigido a una superficie inflamable. La superficie iluminada puede sobrecalentarse o incendiarse.

Indicaciones de seguridad importante sobre la batería integrada

- La batería viene integrada en la carcasa y no se puede sustituir.
- No arroje en ningún caso el producto al fuego. Existe peligro de incendio o explosión de la batería.
- Recargue la batería del dispositivo con regularidad, incluso si deja de utilizarlo durante un largo período de tiempo (aprox. cada 3 meses). De lo contrario, la batería podría descargarse completamente y quedar permanentemente inservible.
- La tecnología utilizada en la batería permite recargarla sin necesidad de descargarla previamente.
- Durante el proceso de carga, coloque el producto sobre una superficie resistente al calor. Es normal que se caliente ligeramente durante el proceso de carga.
- Las baterías derramadas o dañadas pueden provocar irritaciones en contacto con la piel; por ello, utilice en ese caso guantes protectores adecuados.
- Los derrames de las baterías son químicamente muy agresivos. Los objetos o superficies que entren en contacto con ellos pueden sufrir daños irreparables.
- No exponga el producto a la luz solar ni a fuentes de calor directas. La temperatura ambiental no debería ser inferior a -5 °C ni superar los +35 °C.

Accesorios de embalaje

- Lámpara de trabajo con LED
- Cable Micro USB
- Manual de instrucciones

Primera puesta en marcha

¡ADVERTENCIA!

Preste atención a la posición de sus manos al girar el pie/mango ajustable para evitar que se aprieten los dedos.

Cargar la batería

Este producto lleva incorporada una batería de iones de litio, que se puede cargar a través del conector Micro USB integrado en la parte posterior del producto. Utilice el cable de carga Micro USB suministrado y conéctelo a una fuente de alimentación USB.

¡ADVERTENCIA!

Tenga cuidado de no cubrir el producto durante la carga. Existe el riesgo de calentamiento y sobrecalentamiento.

ADVERTENCIA!

El producto tiene protección contra sobrecarga. Sin embargo, debe desconectar el producto de la fuente de alimentación cuando se haya completado la carga.

Operación

Activar / desactivar la luz con el botón rojo en la parte posterior del producto. El producto sólo tiene un modo de luz.

Indicador LED de nivel de carga

Detrás de la tapa protectora en la parte posterior del producto hay un indicador de estado con 3 LED, que indica el estado de carga de la batería integrada.

Función de carga

Otra característica del producto es la función de carga adicional a través del puerto USB. Se puede utilizar para cargar dispositivos móviles como teléfonos inteligentes (máx. 1 A).
Ambas funciones (iluminación y carga) también se pueden utilizar simultáneamente.

¡ADVERTENCIA!

La función de carga sólo debe utilizarse en caso de emergencia. Al utilizar la función de carga, la batería se descarga más rápidamente, lo que reduce la duración de la lámpara.

Datos técnicos

Denominación del modelo	WLED90 513
Material de la carcasa	Plástico ABS, TPR
Fuente de luz	20W COB LED
Lumen	1000 lm
Temperatura de color	6000 K
Vida útil (fuente de luz)	aprox. 20.000 horas
Tipo de batería	Batería de iones de litio de 3000 mAh (3.7V, recargable)
Tiempo de carga	aprox. 3:40 horas
Duración de la luz	aprox. 2:30 horas
Fuente de alimentación (Entrada)	via Micro USB: 5,0 V CC - 1.000 mAh
Fuente de alimentación (Salida)	via USB: 5,0 V CC - 1.000 mAh

Mantenimiento y limpieza

¡ADVERTENCIA!

Este producto no necesita mantenimiento La fuente de luz no es intercambiable
Al realizar la limpieza tenga cuidado de que ningún líquido penetre en el producto. Está prohibido utilizar agentes de limpieza agresivos o que contengan disolventes, así como alcohol o diluyente ya que podrían dañar el revestimiento o la superficie del producto. Para limpiar este producto, utilice exclusivamente un paño ligeramente humedecido que no suelte pelusas.

Eliminación

Para protegerlo de daños durante el transporte, el producto se suministra en un embalaje hecho de materiales reciclables. Elimine dicho embalaje en los depósitos facilitados para clasificar residuos. Para una eliminación del producto respetuosa con el medio ambiente, consulte a su servicio de eliminación de recursos local o a su administración municipal.
Los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben eliminar con la basura doméstica. El consumidor está legalmente obligado a depositar los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, al final de su vida útil en los puntos públicos de recogida establecidos a tal efecto o a devolverlos en el punto de venta. Los pormenores al respecto se regulan en la correspondiente legislación nacional. El símbolo que aparece en el producto, el manual de instrucciones o en el embalaje hace referencia esta disposición.

Declaración de garantía

El período de garantía comienza con la adquisición del dispositivo. Indique esta fecha junto con el comprobante de compra.
Conserve a buen recaudo estos documentos. Nuestra prestación de garantía se rige por nuestras condiciones de garantía vigentes en el momento de la compra.

CE

NL BEDIENINGSHANDLEIDING

Hartelijk gelukgewenst en hartelijk dank voor de aankoop van dit product van Schwaiger.
Deze gebruikershandleiding is ontworpen om u te helpen het toestel te gebruiken en te bedienen.
Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding gedurende de volledige levensduur van het product en geef deze door aan de volgende gebruiker of bezitter.
Controleer de inhoud op volledigheid en verzeker u ervan dat er geen ontbrekende of beschadigde onderdelen in zitten.

Doelgericht gebruik

Dit product is uitsluitend geschikt voor particulier gebruik in droge ruimten binnenshuis, bijvoorbeeld in de garage of de schuur. Het product dient om het gewenste werkgebied te verlichten. Het product is door het gebruikte materiaal goed bestand tegen fysieke belastingen als stoten en trillingen. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik of andere toepassingsgebieden. Het product kan tevens als USB-lader voor kleine elektrische apparaten worden gebruikt.

Deze lamp is niet voor de gebruikelijke huishoudelijke verlichting geschikt.

BELANGRIJKE OPMERKING

Kijk nooit direct (zeker niet van heel kort bij) in de lichtstraal!

Algemene veiligheids- & onderhoudsinstructies

- Dit product is een elektronisch voorwerp en geen speeltuig voor kinderen!
- De lamp is geen speelgoed! Bewaar het daarom buiten het bereik van kinderen.
- De lamp kan door een niet correcte bediening worden beschadigd.
- Stel de lamp nooit bloot aan hoge temperaturen of extreme koude.
- Stop het gebruik van de lamp, indien de plastic onderdelen gescheurd, gebroken of vervormd zijn.
- Probeer nooit de lichtstrip te vervangen, omdat deze in het product geïntegreerd is.
- Het onvakkundig hanteren van de lamp kan tot letsel aan de ogen leiden, omdat het product zeer fel brandt.
- Kijk nooit direct (zeker niet van heel kort bij) in de lichtstraal.
- Verblind nooit andere personen of dieren.
- Bescherm het product tegen vocht, water, regen, sneeuw of motregen en gebruik het product uitsluitend in droge omgevingen.
- Laat het product niet opzettelijk vallen en stel het niet bloot aan sterke trillingen.
- Breng geen objecten in de aansluitingen of openingen van het product.
- Demonteer het product niet in zijn afzonderlijke onderdelen. De eenheid bevat geen onderdelen die service nodig hebben door de gebruiker. De ondeskundige montage kan tot elektrische slagen of foute werking leiden.
- Zet geen brandende kaarsen of ander open vuur op of in de buurt van het product.
- Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen, bijvoorbeeld radiatoren of andere toestellen die warmte afgeven.

WAARSCHUWING!

Richt de lamp niet op brandbare oppervlakken wanneer de lamp is ingeschakeld. Het beschenen oppervlak kan oververhit raken en in brand vliegen.

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen over de geïntegreerde accu

- De accu is vast in de behuizing ingebouwd en kan niet worden verwisseld.
- Werp het product nooit in vuur. Er bestaat brand- en explosiegevaar door de accu.
- Laad de accu van het apparaat regelmatig op (ca. iedere 3 maanden), ook als u het apparaat langere tijd niet gebruikt. Anders kan het tot een volledige ontlading komen, die deze continue onbruikbaar maakt.
- Door de gebruikte accutechniek is bij een oplaadproces voordien geen ontlading van de accu vereist.
- •Zet het product tijdens het opladen op een oppervlak dat ongevoelig is voor hitte. Een lichte verwarming tijdens het oplaadproces is normaal.
- Uitgelopen of beschadigde accu‘s kunnen bij aanraking met de huid corrosie veroorzaken, gebruik daarom in elk geval geschikte beschermhandschoenen.
- Uit accu‘s lopende vloeistoffen zijn chemisch zeer agressief. Voorwerpen of oppervlakken die daarmee in aanraking komen kunnen deels massief beschadigd worden.
- Stel het product niet bloot aan directe zonnestralen of hitte. De omgevingstemperatuur mag niet lager zijn dan -5 graden Celsius en niet hoger dan +35 graden Celsius.

Verpakkingsaccessoires

- LED-werklamp
- Micro USB-kabel
- Gebruiksaanwijzing

Eerste ingebruikname

AANWIJZING!

Let op uw handen als u de verstelbare voet/handgreep draait, uw vingers kunnen beklemd raken.

Opladen van de accu

Dit product heeft een ingebouwde lithium-ion-accu die kan worden opgeladen via de Micro USB-aansluiting aan de achterzijde van het product.
Gebruik hiervoor het meegeleverde Micro USB-laadsnoer; steek dit op zijn beurt in een USB-lader.

WAARSCHUWING!

Dek het product niet af tijdens het opladen. Het kan dan opwarmen en oververhit raken.

AANWIJZING!

Het product heeft een overladingsbeveiliging. Toch is het beter het product los te koppelen van de stroomtoevoer wanneer de accu opgeladen is.

Werking

Activeer / deactiveer het licht met behulp van de rode knop op de achterkant van het product.
Het product heeft slechts één lichtmodus.

LED-capaciteitsindicator

Achter de beschermkap aan de achterzijde van het product bevindt zich een statusindicator met 3 led‘s, waarmee de resterende capaciteit van de geïntegreerde accu wordt aangegeven.

Laadfunctie

Het product biedt extra functionaliteit met een USB-aansluiting om externe apparaten op te laden. Hiermee kunnen mobiele apparaten als smartphones worden opgeladen (max. 1 A).
De twee functies (verlichting en opladen een extern apparaat) kunnen tegelijk worden gebruikt.

AANWIJZING!

De laadfunctie moet worden gezien als een noodoplaadmogelijkheid. Hierdoor kan de accu sneller leegraken, waardoor de verlichtingsduur korter wordt.

Technische gegevens

Typeaanduiding	WLED90 513
Materiaal lichaam	ABS, TPR-kunststof
Verlichtingsmiddel	20W COB LED
Lumen	1000 lm
Kleurtemperatuur	6000 K
Levensduur (verlichtingsmiddel)	ongeveer 20.000 uur
Batterijtype	3.000 mAh lithium-ion-accu (3,7 V, oplaadbaar)
Oplaadtijd	ongeveer 3:40 uur
Oplichtduur	ongeveer 2:30 uur
Spanningsvoorziening (Input)	via Micro USB: 5.0 V DC – 1.000 mAh
Spanningsvoorziening (Output)	via USB: 5.0 V DC – 1.000 mAh

Onderhoud & reiniging

AANWIJZING!

Dit product is onderhoudsvrij. De lichtbron is niet vervangbaar.
Let er bij het reinigen op dat er geen vloeistof in het product terechtkomt. Het gebruik van oplosmiddelhoudende of agressieve reinigingsmiddelen, zowel als alcohol of verdunners is verboden, omdat dit de coating of het oppervlak van het product kan beschadigen. Reinig dit product enkel met een pluisvrije, licht bevochtigde doek.

Afvalverwerking

Ter bescherming tegen transportschade wordt het product geleverd in een verpakking uit recycleerbare materialen. Verwerk deze volgens soort als afval in de voorziene verzamelcontainers. Vraag voor de milieuvriendelijke afvalverwerking van het product uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeentebestuur.
Elektrische en elektronische toestellen alsook batterijen mogen niet met het huishoudelijk afval verwerkt worden. De verbruiker is wettelijk verplicht, elektrische en elektronische toestellen alsook batterijen bij het einde van hun levensduur terug te bezorgen aan de daarvoor ingerichte, publieke inzamelplaatsen of aan de verkoopplaatsen. Bijzonderheden hierover worden geregeld door de betreffende nationale wetgeving. Het symbool op het product, de bedieningshandleiding resp. de verpakking verwijst naar deze bestemming.

Aanwijzingen betreffende garantie

De garantieperiode begint bij de aankoop van het apparaat. U kunt het moment van aankoop bewijzen met het aankoopbewijs.
Bewaar deze documenten zorgvuldig. Onze garantieprestaties worden geregeld door onze garantievoorwaarden die gelden op het tijdstip van aankoop.

CE

Schwaiger GmbH | Würzburger Straße 17 | 90579 Langenzenn | Hotline: +49 (0) 9101 702-299 | www.schwaiger.de | info@schwaiger.de
Geschäftszeiten: Montag bis Freitag: 08:00 - 17:00 Uhr | Office Hours: Monday to Friday: 8:00 a.m. - 5:00 p.m.
WLED90_BDA_a

CZ NÁVOD K OBSLUZE

Srdečně gratulujeme a mnohokrát děkujeme za koupi tohoto výrobku Schwaiger.
Tento návod k použití vám pomůže při používání a provozu tohoto zařízení. Pečlivě si přečtěte návod k použití. Uschovávejte návod po celou dobu životnosti výrobku a předejte jej následujícím uživatelům nebo vlastníkům.
Zkontrolujte prosím, zda je dodávka kompletní a ujistěte se, že neobsahuje žádné vadné nebo poškozené díly.

Použití v souladu s určením

Tento výrobek je určen výhradně k soukromému použití v suchých místnostech, např. v garáži nebo v dílně. Slouží k osvětlení pracoviště. Z důvodu použitého materiálu výrobek odolává vysokému mechanickému zatížení formou otřesů. Výrobek není určen k profesionálnímu použití k výdělečné činnosti nebo k jinému způsobu využití. Navíc může být výrobek použit i jako nabíječka USB pro malé elektronické přístroje.

Toto svítidlo není vhodné k běžnému osvětlení domácnosti.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!

Nikdy se nedívejte přímo (zejména z malé vzdálenosti) do světelného paprsku!

Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k údržbě

- Tento výrobek je elektronickým zařízením a nikoli dětskou hračkou!
- Svítidlo není hračka! Proto ho ukládejte mimo dosah dětí.
- Následkem nesprávné manipulace může dojít k poškození svítidla.
- Svítidlo nikdy nevystavujte vysokým teplotám nebo extrémnímu chladu.
- Jestliže se na plastových dílech začnou objevovat trhlinky nebo praskliny, příp. dojde k deformaci, přestaňte svítidlo používat.
- Osvětlovací lištu se nikdy nepokoušejte vyměnit, lišta je integrovaná do výrobku.
- Nesprávnou manipulací se svítidlem může dojít k úrazu oka, protože výrobek má velmi jasný svit.
- Nikdy se nedívejte přímo (zejména z malé vzdálenosti) do světelného paprsku.
- Nikdy neoslňujte jiné osoby ani zvířata.
- Chraňte výrobek před vlhkostí, vodou, deštěm, sněhem nebo stříkající vodou a používejte výrobek pouze v suchém prostředí.
- Výrobek nenechávejte záměrně spadnout a nevystavujte ho žádným silným otřesům.
- Do přípojek nebo otvorů výrobku nezavádějte žádné cizí předměty.
- Výrobek nerozebírejte na jednotlivé části. Přístroj neobsahuje žádné části, které by vyžadovaly údržbu od uživatele. Nesprávná montáž může způsobit úrazy elektrickým proudem nebo poruchy
- Neumisťujte do blízkosti výrobku nebo na výrobek hořící svíčky nebo jiné otevřené plameny.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti tepelných zdrojů, např. topných těles nebo jiných přístrojů, které vyzařují teplo.

UPOZORNĚNÍ!

Svítidlo nerozsvěcujte, pokud je výrobek nasměrován na hořlavý povrch. Osvětlovaný povrch se může přehřát nebo vznítit.

Důležité bezpečnostní pokyny pro integrovaný akumulátor

- Akumulátor je napevno zabudován, nelze jej vyměňovat.
- Nikdy výrobek nevhazujte do ohně. Hrozí nebezpečí požáru a exploze akumulátoru.
- Akumulátor přístroje pravidelně nabíjejte, i když ho nebudete delší dobu používat (zhruba každé 3 měsíce). Jinak by mohlo dojít k hlubokému vybití akumulátoru, čímž by mohl být trvale nepoužitelný.
- Díky použité technologii akumulátoru není před nabíjením nutné předchozí vybití akumulátoru.
- Při nabíjení umístěte výrobek na povrch odolný vůči vyšším teplotám. Mírné zahřívání při nabíjení je obvyklý jev.
- Vyteklé nebo poškozené akumulátory mohou při dotyku s kůží způsobit poleptání, proto v takovém případě používejte vhodné ochranné rukavice.
- Kapaliny vytékající z akumulátoru jsou chemicky velmi agresivní. Předměty nebo povrchy, které by s nimi přišly do styku mohou být zčásti značně poškozeny.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnému záření nebo vysokým teplotám. Okolní teplota nesmí poklesnout pod -5 stupňů nebo překročit +35 stupňů.

Obsah balení

- Pracovní svítidlo LED
- Kabel mikro USB
- Návod k obsluze

První použití

UPOZORNĚNÍ!

Pozor na ruce při manipulaci s nastavitelnou patkou/rukojetí, aby nedošlo k přivření prstů.

Nabíjení akumulátoru

Tento výrobek je vybaven vestavěným lithium iontovým akumulátorem, který můžete nabíjet pomocí vestavěné přípojky mikro USB na zadní straně výrobku.
Používejte k tomu dodaný nabíjecí kabel mikro USB a připojte ho výhradně k síťovému adaptéru USB.

UPOZORNĚNÍ!

Pamatujte, že výrobek nesmíte během nabíjení zakrývat. Hrozí nebezpečí zahřívání a přehřátí.

UPOZORNĚNÍ!

Výrobek je vybaven ochranou proti nadměrnému nabití. Přesto musíte výrobek odpojit od elektrické sítě, jakmile je nabíjení dokončeno.

Podnikání

Aktivujte / deaktivujte světlo pomocí červeného tlačítka na zadní straně produktu. Produkt má pouze jeden světelný režim.

Indikátor kapacity LED

Pod ochranným víčkem na zadní straně výrobku je ukazatel stavu se 3 LED, který indikuje kapacitu akumulátoru.

Funkce nabíjení

Dalším doplňkem výrobku je funkce nabíjení pomocí přípojky USB. Její pomocí můžete nabíjet mobilní zařízení, jako jsou např. chytré telefony (max. 1 A). Obě funkce (svícení a nabíjení) můžete používat současně.

UPOZORNĚNÍ!

Funkce nabíjení je možností pro nouzové situace. Použitím této funkce totiž rychleji vybijete akumulátor a zkrátíte dobu svícení.

Technické údaje

Označení modelu	WLED90 513
Materiál pouzdra	ABS, TPR plast
Zdroj světla	20 W COB LED
Lumen	1000 lm
Teplota barvy	6000 K
Životnost (svítidla)	cca 20 000 hodin
Typ baterie	Lithium iontový akumulátor 3000 mAh (3,7 V dobíjecí)
Doba nabíjení	cca 3:40 hodiny
Doba svícení	cca 2:30 hodin
Napájení (vstup)	prostřednictvím mikro USB: 5,0 V - 1000 mAh
Napájení (výstup)	prostřednictvím USB: 5.0 V DC – 1000 mAh

Údržba a čištění

UPOZORNĚNÍ!

Tento výrobek nevyžaduje údržbu. Žárovky nelze vyměnit.
Při čištění dávejte pozor, aby do výrobku nevnikla žádná kapalina. Zakázáno je používat čisticí prostředky s obsahem rozpouštědel nebo agresivní čisticí prostředky, jakož i alkohol nebo ředidla, protože by mohly poškodit povrchovou vrstvu, resp. povrch výrobku. Výrobek čistěte pouze mírně navlhčenou utěrkou, která nepouští vlákna.

Likvidace

Aby nedošlo k poškození při přepravě, je výrobek dodáván v obale vyrobeném z recyklovatelných materiálů. Předejte tyto obaly k likvidaci podle druhů do určených sběrných nádob. Ohledně ekologické likvidace výrobku se informujte u místní firmy pro likvidaci odpadů nebo na obecním úřadě.
Elektrické a elektronické přístroje a také baterie je zakázáno likvidovat s domovním odpadem. Spotřebitel je ze zákona povinen odevzdat elektrická a elektronická zařízení a baterie na konci jejich životnosti na sběrných místech, která jsou k tomuto účelu zřízena, nebo v prodejně. Podrobnosti stanoví příslušné zákony dané země. Na toto ustanovení upozorňuje symbol na výrobku, na návodu k použití, resp. na obalu.

Informace k záruce

Záruční doba začíná plynout koupí přístroje. Tento čas prokažte podle dokladu o zakoupení výrobku.
Tyto doklady si prosím pečlivě uložte. Naše záruční plnění se řídí podle našich záručních podmínek platných ke dni nákupu výrobku.

CE

SK NÁVOD NA OBSLUHU

Srdečne vám blahoželáme a ďakujeme za zakúpenie tohto výrobku Schwaiger.
Tento návod na obsluhu vás naučí používať a prevádzkovať toto zariadenie. Dôkladne si prečítajte návod na použitie. Návod uschovajte počas celej doby životnosti výrobku a odovzdajte ho aj nasledujúcemu používateľovi alebo majiteľovi.
Skontrolujte kompletnosť obsahu balenia a ubezpečte sa, že neobsahuje chybné alebo poškodené diely.

Použitie v súlade s účelom

Tento výrobok je určený na súkromné použitie iba v interiéri, je vhodný napr. do garáže alebo dielne. Slúži na osvetlenie príslušného pracovného priestoru. Vďaka použitému materiálu vydrží výrobok vysoké fyzické zaťaženie vo forme otrasov. Výrobok nie je určený na komerčné alebo iné použitie. Okrem toho sa výrobok dá použiť aj ako USB nabíjačka pre malé elektrické spotrebiče.

Toto svietidlo nie je vhodné na bežné osvetlenie v domácnosti.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE!

Nikdy sa nepozerajte priamo do svetelného lúča (najmä z malej vzdialenosti)!

Všeobecné bezpečnostné a údržbové pokyny

- Tento produkt predstavuje elektrický spotrebič, s ktorým sa nesmú hrať deti!
- Svietidlo nie je hračka! Preto ho uschovajte mimo dosahu detí.
- Svietidlo sa môže neodbornou manipuláciou poškodiť.
- Výrobok nikdy nevystavujte vysokým teplotám alebo extrémnemu chladu.
- Svietidlo prestaňte používať, ak sú na plastových dieloch trhliny alebo praskliny, prípadne, ak sú tieto zdeformované.
- Nikdy sa nepokúšajte vymeniť svetelnú lištu, pretože je integrovaná do výrobku.
- Nesprávna manipulácia so svietidlom môže viesť k poraneniu očí, pretože výrobok vyžaruje veľmi jasné svetlo.
- Nikdy sa nepozerajte priamo do svetelného lúča (najmä z malej vzdialenosti).
- Nikdy ním neoslepujte iné osoby alebo zvieratá.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou, vodou, dažďom, snehom alebo mrholením a používajte ho len v suchom prostredí.
- Výrobok nenechajte spadnúť a nevystavujte ho žiadnym silným otrasom.
- Do prípojok alebo otvorov výrobku nezavádzajte žiadne predmety.
- Výrobok nerozoberajte na jednotlivé súčasti. Zariadenie neobsahuje žiadne súčasti, ktoré by používateľ musel podrobovať údržbe. Nesprávna montáž môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo poruchy.
- Na výrobok ani do jeho blízkosti neklaďte horiace sviečky alebo iný otvorený plameň.
- Nepoužívajte výrobok v blízkosti zdrojov tepla, napr. vyhrievacích telies alebo iných zariadení, ktoré produkujú teplo.

VAROVANIE!

Ak je výrobok namierený na horľavý povrch, nezapínajte svetlo. Osvetlený povrch by sa mohol prehriať alebo vznietiť.

Dôležité bezpečnostné pokyny pre integrovanú batériu

- Batéria je pevne zabudovaná v kryte nabíjačky a nie je možné ju vymeniť.
- Výrobok nikdy nehádžte do ohňa. Hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu batérie.
- Batériu zariadenia pravidelne nabíjajte, aj keď ju dlhšiu dobu nepoužívate (približne každé 3 mesiace). Inak by mohlo dôjsť k hĺbkovému vybitiu batérie, v dôsledku ktorého by sa táto znefunkčnila.
- Vďaka použitej nabíjacej technológii si nabíjanie nevyžaduje predošlé vybitie batérie.
- Výrobok počas nabíjania umiestnite na povrch, ktorý nie je citlivý na teplo. Počas nabíjania je bežné určité zahriatie výrobku.
- Vytečené alebo poškodené batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptania, preto v tomto prípade používajte vhodné ochranné rukavice.
- Kvapaliny vytečené z batérií sú chemicky veľmi agresívne. Predmety alebo povrchy, ktoré s nimi prídu do kontaktu, sa môžu sčasti výrazne poškodiť.
- Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu alebo teplu. Okolitá teplota by nemala klesnúť pod -5 a nemala by presiahnuť +35 stupňov.

Obsah balenia

- LED pracovné svietidlo
- Mikro USB kábel
- Návod na obsluhu

Prvé uvedenie do prevádzky

UPOZORNENIE!

Pri otáčaní nastaviteľnej nohy/rukoväte dávajte pozor na umiestnenie svojej ruky, aby ste si neprivreli prsty.

Nabíjanie batérie

Tento výrobok má zabudovanú lítiovo-iónovú batériu, ktorú je možné nabíjať prostredníctvom integrovaného portu Mikro USB na zadnej strane výrobku.
Použite dodaný nabíjací kábel Mikro USB a potom ho pripojte k napájaciemu adaptéru USB.

VAROVANIE!

Počas nabíjania výrobok nezakrývajte. Nastáva tak riziko zahriatia a prehriatia.

UPOZORNENIE!

Výrobok má ochranu proti nadmernému nabitiu. Po dokončení procesu nabíjania by ste však mali výrobok odpojiť od napájania.

Podnikania

Svetlo môžete aktivovať / deaktivovať pomocou červeného tlačidla na zadnej strane produktu. Produkt má iba jeden svetelný režim.

LED indikátor kapacity

Za ochranným krytom na zadnej strane výrobku je stavový displej s 3 LED diódami, ktorý indikuje kapacitu integrovanej batérie.

Funkcia nabíjania

Ďalšou funkciou výrobku je funkcia dodatočného nabíjania cez USB port. Tam môžete nabíjať mobilné zariadenia, napr. smartfón (max. 1 A).
Obidve funkcie (osvetlenie aj nabíjanie) je možné používať súčasne.

UPOZORNENIE!

Funkcia nabíjania bola aktivovaná ako možnosť núdzového nabíjania. Použitím tejto funkcie sa batéria rýchlejšie vybije a doba svietenia sa skracuje.

Technické údaje

Označenie modelu	WLED90 513
Materiál telesa	ABS, TPR plast
Svetelný zdroj	20 W COB LED
Lúmen	1000 lm
Teplota farby	6000 K
Doba svietenia (zdroj svetla)	Približne 20 000 hodín
Typ batérie	3.000 mAh lítiovo-iónová batéria (3,7 V, nabíjateľná)
Doba nabíjania	Približne 3,40 hodiny
Doba svietenia	Približne 2,30 hodín
Napájanie (vstup)	Cez Mikro USB: 5.0 V DC – 1.000 mAh
Napájanie (výstup)	Cez USB: 5.0 V DC – 1.000 mAh

Údržba a čistenie

UPOZORNENIE!

Tento výrobok nevyžaduje údržbu. Žiarovka nie je vymeniteľná.
Pri čistení zabezpečte, aby do výrobku neprenikli žiadne tekutiny. Nepoužívajte čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel alebo agresívne čistiace prostriedky, napr. alkohol alebo riedidlá, pretože by mohli poškodiť hornú vrstvu alebo povrch výrobku. Výrobok čistite veľmi mierne navlhčenou handričkou nezanechávajúcou vlákna.

Likvidácia

Kvôli ochrane pred poškodeniami počas prepravy sa výrobok dodáva v obale z recyklovateľných materiálov. Jednotlivé druhy materiálov roztriďte a zlikvidujte ich prostredníctvom príslušných zberných nádob.
O možnosti ekologickej likvidácie výrobku sa informujte v podniku na likvidáciu odpadu alebo na úradoch komunálnej správe.
Elektrické a elektronické zariadenia, ako aj batérie sa nesmú likvidovať prostredníctvom komunálneho odpadu. Spotrebiteľ má zákonnú povinnosť odovzdať elektrické a elektronické zariadenia, ako aj batérie po skončení ich životnosti na príslušnom verejnom zbernom mieste alebo v predajni. Podrobnosti upravuje príslušná legislatíva danej krajiny. Na tieto ustanovenia poukazuje symbol na výrobku, v návode na obsluhu, resp. na obale.

Pokyny k záruke

Záručná doba začína plynúť kúpou zariadenia. Tento časový údaj preukážete dokladom o kúpe.
Uvedené doklady si starostlivo uschovajte. Poskytnutie záruky z našej strany sa riadi našimi záručnými podmienkami platnými v čase kúpy výrobku.

CE

SLO NAVODILA ZA UPORABO

Čestitamo vam in se vam zahvaljujemo za nakup izdelka SCHWAIGER.
Navodila za uporabo vsebujejo informacije, ki vam olajšajo uporabo in nastavitve naprave.
Skrbno preberite navodila za uporabo. Shranite navodila skozi celotno življenjsko dobo izdelka in jih predajte naslednjim uporabnikom ali lastnikom.
Preverite popolnost prodajnega kompleta in se prepričajte, da noben kos ni pomanjkljiv ali poškodovan.

Pravilna uporaba

Izdelek je izključno namenjen za privatno uporabo, v suhih notranjih prostorih npr. v garaži ali delavnici. Služi za osvetlitev delovnega območja. Izdelek je narejen iz materiala, ki prenese velike fizične obremenitve v obliki tresljajev. Izdelek ni namenjen za industrijsko uporabo ali v druge namene. Dodatno se ta izdelek lahko uporablja kot polnilnik-USB za manjše električne naprave.

Svetilka ni primerna za običajno osvetlitev v hiši.

POMEMBEN NAPOTEK!

Nikoli ne glejte neposredno v snop svetlobe (zlasti z majhne razdalje)!

Splošni varnostni napotki in nasveti za vzdrževanje

- Izdelek je elektronska naprava in ni otroška igrača!
- Svetilka ni igrača! zato jo hranite zunaj dosega otrok.
- Svetilka se lahko zaradi nepravilne uporabe poškoduje.
- Svetilke nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam ali ekstremnemu mrazu.
- Prenehajte uporabljati svetilko, če na plastičnih delih opazite razpoke ali odlomljene kose oziroma če so ti deli deformirani.
- Ne poizkušajte menjati svetlobnega elementa, ker je integriran v izdelek.
- Nepravilna uporaba svetilke lahko povzroči poškodbe oči, ker ta izdelek proizvaja zelo močno svetlobo.
- Nikoli ne glejte neposredno v snop svetlobe (zlasti z majhne razdalje).
- Nikoli ne zaslepljajte drugih oseb ali živali.
- Izdelek zaščitite pred vlago, vodo, dežjem, snegom ali pršenjem in ga uporabljajte samo v suhem okolju.
- Pazite, da izdelek ne bo padel na tla in ga ne izpostavljajte močnim tresljajem.
- Ne vstavljajte tujkov v priključke ali odprtine na izdelku.
- Izdelka ne razstavljajte na sestavne dele. Naprava ne vsebuje delov, ki bi jih moral vzdrževati sam uporabnik. Nepravilno sestavljanje izdelka lahko povzroči električni udar ali napačno delovanje izdelka.
- Ne postavljajte goreče sveče ali drugega gorečega predmeta na ali v bližino izdelka.
- Ne uporabljajte izdelka v bližini izvorov toplote npr. grelnih teles ali drugih predmetov, ki proizvajajo toploto.

OPOZORILO!

Ne vklapljajte luči, če je izdelek usmerjen na gorljivo površino. Osvetljena površina se lahko pregreje ali vžge.

Pomembna varnostna opozorila za vgrajeni akumulator

- Akumulator je fiksno vgrajen v ohišje in se ga ne da zamenjati.
- Izdelka ne odstranjujte v ogenj. Zaradi akumulatorske baterije obstaja nevarnost požara in eksplozije.
- Redno polnite akumulator, tudi če izdelka dalj časa ne boste uporabljali (pribl. vsake 3 mesece). Če tega ne upoštevate, se lahko polnilna baterija globoko izprazni in s tem postane trajno neuporabna.
- Zaradi uporabljene baterijske tehnologije polnilne baterije pri polnjenju ni potrebno predhodno izprazniti.
- Pri polnjenju akumulatorja postavite izdelek na površino, ki ni občutljiva na vročino. Določeno segrevanje med polnjenjem je običajno.
- Iztečene ali poškodovane akumulatorske baterije lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede, zato pri ravnanju s takšnimi baterijami nosite primerne zaščitne rokavice.
- Iztekle tekočine iz akumulatorskih baterij so kemično zelo agresivne. Predmeti ali površine, ki pridejo z njimi v stik, se lahko deloma močno poškodujejo.
- Izdelka ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom ali vročini. Dovoljena okoliška temperatura pri uporabi izdelka je med -5 stopinjami do +35 stopinjami Celzija in ne sme biti izven teh vrednosti.

Vsebina embalaže

- LED delovna svetilka
- Kabel Micro USB
- Navodila za uporabo

Prvi vklop

NAPOTEK!

Bodite pozorni na položaj vaših rok, ko premikate nastavljivi nožni del/ročaj, da preprečite stisnitev prstov.

Polnjenje akumulatorja

Ta izdelek vsebuje litijev-ionski akumulator, ki se polni prek priključka Micro-USB na zadnji strani izdelka.
Za polnjenje akumulatorja uporabite priloženi kabel Micro-USB in ga povežite z omrežnim delom USB.

OPOZORILO!

Med postopkom polnjenja akumulatorja ne pokrivajte izdelka. Obstaja nevarnost segrevanja in pregrevanja.

NAPOTEK!

Izdelek ima vgrajeno zaščito pred prenapolnjenem. Kljub temu je treba izdelek ločiti od električnega omrežja, takoj ko se konča postopek polnjenja.

Posel

Lučko vklopite / izklopite z rdečim gumbom na zadnji strani izdelka. Izdelek ima samo en svetlobni način.

Prikaz kapacitete LED

Za zaščitnim pokrovom na zadnji strani izdelka je prikaz stanja s 3-LED, ki prikazuje stanje kapacitete vgrajenega akumulatorja.

Funkcija polnjenja

Nadaljnja značilnost izdelka je dodatna funkcija polnjenja prek priključka USB. S tem lahko polnite druge naprave, kot so npr. pametni telefon (maks. 1 A).
Lahko se uporabljata obe funkciji istočasno (svetilka in polnjenje).

NAPOTEK!

Funkcija polnjenja je mišljena kot možnost polnjenja v sili. Z uporabo te funkcije se akumulator hitreje prazni in skrajšuje čas uporabe svetilke.

Tehnični podatki

Oznaka modela	WLED90 513
Material ohišja	Plastika ABS, TPR
Svetila	20W COB LED
Lumnov	1000 lm
Temperatura barve	6000 K
Življenjska doba (žarnica)	Pribl. 20.000 ur
Tip baterije	3.000 mAh litijev-ionski-akumulator (3.7V, za ponovno polnjenje)
Čas polnjenja	Pribl. 3,40 ure
Čas svetenja	Pribl. 2,30 ur
Oskrba z napetostjo (vhod)	Prek Micro-USB: 5.0 V DC – 1.000 mAh
Oskrba z napetostjo (izhod)	Prek USB: 5.0 V DC – 1.000 mAh

Vzdrževanje in čiščenje

NAPOTEK!

Izdelek ne potrebuje vzdrževanja Žarnica ni zamenljiva.
Pri čiščenju bodite pozorni, da voda ne bo zašla v izdelek. Ne uporabljajte topil ali grobih čistil, kot so špirit ali razredčila, ker lahko poškodujete zaščitni sloj oz. površino izdelka. Izdelek čistite samo z mehko, rahlo navlaženo krpo, ki ne pušča nitk.

Odlaganje med odpadke

Za zaščito pred poškodbami med transportom se izdelek dobavi v embalaži, ki je izdelana iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Odložite te materiale v ustrezne zbiralnike v skladu z načeli za reciklažo. O okolju prijaznem odlaganju izdelka se pozanimajte pri lokalnem podjetju za ravnanje z odpadki ali komunalnem podjetju.
Električnih in elektronskih naprav ter baterij ni dovoljeno odlagati v gospodinjske odpadke. V skladu z zakonom mora uporabnik električne in elektronske naprave ter baterije ob koncu njihove življenjske dobe predati na predvidenih lokalnih zbirnih mestih ali v trgovini. Podrobnosti glede odstranitve v odpadke ureja nacionalna zakonodaja posamezne države. Na to določilo opozarja simbol na izdelku, v navodilih za uporabo oz. na embalaži.

Opombe glede garancije

Garancijska doba začne teči z dnem nakupa naprave. Datum nakupa je treba dokazati z nakupnim računom.
To dokumentacijo skrbno shranite. Za našo garancijo veljajo garancijski pogoji, ki veljajo ob nakupu.

CE

TR KULLANIM KILAVUZU

SCHWAIGER marka bu ürünü satın aldığınız için sizi tebrik eder, teşekkürlerimizi sunarız.
Bu kullanma kılavuzu, cihazı çalıştırmanıza ve kullanmanıza yardımcı olmak için tasarlanmıştır.
Bu kullanma kılavuzunu baştan sona dikkatlice okuyun. Kullanma kılavuzunu ürünün kullanım ömrü boyunca saklayın ve ürünü üçüncü şahıslara verdiğinizde kullanma kılavuzunu da birlikte verin.
Lütfen paket içeriğinin tam olduğunu kontrol edin ve hatalı veya hasarlı parça olmadığından emin olun.

Kullanım amacı

Bu ürün sadece kuru iç ortamlarda örn. garajlarda veya atölyelerde özel kullanıma uygundur. İlgili çalışma bölgesinin aydınlatılmasına yaramaktadır. Ürün, kullanılan malzeme sayesinde, sarsıntı şeklinde yüksek fiziksel yüklere dayanıklılık göstermektedir. Ürün, ticari kullanım veya farklı uygulama alanları için öngörülmemiştir. Ürün ayrıca, küçük elektrikli cihazlar için USB şarj cihazı olarak kullanılabilir.

Bu aydınlatma, normal ev aydınlatması olarak kullanım için uygun değildir.

ÖNEMLİ NOT!

Işık huzmesine asla doğrudan (özellikle de kısa mesafeden) bakmayın!

Genel güvenlik ve bakım talimatları

- Bu cihaz elektronik bir üründür ve çocuklar için bir oyuncak değildir!
- Bu aydınlatma bir oyuncak değildir! Bu nedenle çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin.
- Bu aydınlatma hatalı kullanım sonucu hasar görebilir.
- Ürünü asla yüksek sıcaklıklara veya aşırı soğuğa maruz bırakmayın.
- Plastik parçalarda çatlak veya kırıklar meydana geldiğinde veya deforme olduğunda, aydınlatmayı artık kullanmayın.
- Işık şeridi ürüne entegre olduğu için asla değiştirmeyi denemeyin.
- Ürünün aydınlatma gücünün çok yüksek olması nedeniyle aydınlatmanın amacına aykırı kullanımı göz yaralanmalarına neden olabilir.
- Işık huzmesine asla doğrudan (özellikle de kısa mesafeden) bakmayın.
- Asla başka insanların veya hayvanların gözüne tutmayın.
- Ürünü neme, suya, yağmura, kara veya çiseleyen yağmura karşı koruyun ve ürünü sadece kuru ortamlarda kullanın.
- Ürünü kasıtlı olarak düşürmeyin ve şiddetli sarsıntılara maruz bırakmayın.
- Ürünün bağlantı noktalarına veya açıklıklarına hiçbir yabancı cisim sokmayın.
- Ürünü parçalarına ayırmayın. Cihaz, kullanıcı tarafından bakım gerektiren herhangi bir parça içermez. Hatalı montaj, elektrik çarpması veya arızalara neden olabilir.
- Yanan mumları veya farklı açık ateşleri ürünün üzerine veya yakınına koymayın.
- Ürünü örn. radyatör veya ısı veren farklı cihazlar gibi ısı kaynaklarının yakınında kullanmayın.

UYARI!

Ürün yanıcı biri yüzeye doğru çevrildiğinde ışığı açmayın. Işığın doğrultulduğu yüzey aşırı ısınabilir veya tutuşabilir.

Entegre bataryaya dair önemli güvenlik talimatları

- Batarya, gövdenin içerisine sabit takılıdır ve değiştirilemez.
- Ürünü asla ateşe atmayın. Yangın ve patlama tehlikesi vardır.
- Cihazı uzun süreliğine kullanmayacaksanız bile, cihazın bataryasını düzenli olarak şarj edin (yakl. her 3 ayda bir). Aksi durumda batarya tamamen deşarj olabilir ve ürünü kalıcı olarak kullanılamaz hale getirebilir.
- Kullanılan batarya teknolojisi sayesinde bataryanın şarj edilmeden önce deşarj edilmesine gerek yoktur.
- Ürünü, şarj işlemi sırasında, sıcaklığa karşı hassas olmayan bir yüzey üzerine yerleştirin. Şarj işlemi sırasında hafif bir ısınma normaldir.
- Sızıntı yapmış veya hasarlı bataryalar cilde temas ettiğinde kimyasal yanıklara yol açabilir, dolayısıyla bu gibi durumlarda uygun koruyucu eldiven kullanın.
- Bataryalardan sızan sıvılar kimyasal açıdan son derece aşındırıcıdır. Bu sıvıyla temas eden cisimler veya yüzeyler kısmen ağır hasar görebilir.
- Cihazı doğrudan güneş ışınlarına veya ısıya maruz bırakmayın. Ortam sıcaklığı -5 ila +35 derecenin altına düşmemeli veya aşmamalıdır.

Paket içeriği

- LED işletim lambası
- Micro USB kablo
- Kullanma kılavuzu

İlk işletime alma

UYARI!

Parmaklarınızın sıkışmasını önlemek için ayarlanabilir ayağın/ tutamağın döndürülmesi sırasında ellerinizin konumuna dikkat edin.

Bataryanın şarj edilmesi

Bu ürün, bir lityum iyon bataryaya sahiptir ve ürünün arkasında bulunan Micro USB bağlantısı üzerinden şarj edilebilir.
Bunun için birlikte teslim edilen Micro USB şarj kablosunu kullanın ve bunu bir USB adaptörüne bağlayın.

UYARI!

Şarj işlemi sırasında ürünün üzerini örtmemeye dikkat edin. Isınma ve aşırı ısınma tehlikesi vardır.

UYARI!

Ürünün aşırı şarj koruması bulunmaktadır. Ürünü yine de şarj işlemi tamamlandıktan sonra elektrik beslemesinden ayırın.

iş

Ürünün arkasındaki kırmızı düğmeyi kullanarak ışığı etkinleştirin / devre dışı bırakın.Ürünün yalnızca bir ışık modu vardır.

LED kapasite göstergesi

Ürünün arka tarafında, koruyucu kapağın arkasında, entegre bataryanın kapasite durumunu gösteren 3 LED'li bir durum göstergesi bulunmaktadır.

Şarj fonksiyonu

Ürünün bir başka özelliği, USB bağlantısı üzerinden ek şarj fonksiyonudur. Bu sayede örn. akıllı cep telefonları gibi mobil cihazlar şarj edilebilir (maks. 1 A). Her iki fonksiyonunun aynı anda kullanılması da mümkündür (Aydınlatma ve şarj işlemi).

UYARI!

Şarj fonksiyonunun amacı, acil durumlarda şarj olanağıdır. Bunun kullanılması nedeniyle batarya daha hızlı deşarj olur ve aydınlatma süresi kısalır.

Teknik Veriler

Model tanımı	WLED90 513
Gövde malzemesi	ABS, TPR
Ampul	20W COB LED
Lümen	1000 lm
Renk sıcaklığı	6000 K
Kullanım ömrü (Lamba)	yakl. 20.000 saat
Batarya tipi	3.000 mAh lityum iyon batarya (3.7V, şarj edilebilir)
Şarj süresi	yakl. 3:40 saat
Işık verme süresi	yakl. 2:30 saat
Gerilim beslemesi (Giriş)	Micro USB üzerinden: 5.0 V DC – 1.000 mAh
Gerilim beslemesi (Çıkış)	USB üzerinden: 5.0 V DC – 1.000 mAh

Bakım ve temizlik

UYARI!

Bu ürün bakım gerektirmez. Lamba değiştirilemez.
Temizlik esnasında, ürünün içine sıvıların girmemesine dikkat edin. Solvent içeren veya yakıcı aşındırıcının yanı sıra ispirto veya tiner kullanılması yasaktır, çünkü bunlar ürünün kaplamasına veya yüzeyine zarar verebilmektedir. Bu nedenle ürünü sadece yumuşak, hav bırakmayan ve en fazka hafif nemli bir bezle temizleyin.

İmha

Nakliye hasarlarını önlemek için, ürün geri dönüşümlü malzemelerden oluşan bir ambalajda teslim edilir. Bu malzemeleri bu amaçla kullanılan uygun çöp bidonlarına atın. Ürünün çevre dostu şekilde imha edilmesi için atık imha şirketinize veya belediye yönetimine danışın.
Elektrikli ve elektronik cihazlar ve piller ev atıklarıyla birlikte atılmamalıdır. Tüketici yasal olarak elektrikli ve elektronik cihazları ve pilleri servis ömrünün sonunda bunlar için hazırlanmış resmi toplama merkezlerine bırakmak veya satış noktasına iade etmekle yükümlüdür. Konuyla ilgili ayrıntılı bilgi her ülkenin/eyaletin yasaları ile düzenlenmektedir. Ürün, kullanma kılavuzu ve ambalaj üzerindeki sembol bu kurala işaret etmektedir.

Garanti ile ilgili bilgi

Garanti süresi cihazın satın alınmasıyla birlikte başlar. Bu zamanı lütfen satış belgesiyle kanıtlayın.
Bu belgeleri güvenli bir yerde muhafaza edin. Garanti hizmetimiz satın alma tarihinde geçerli olan garanti şartlarına göre uygulanmaktadır.

CE

Schwaiger GmbH | Würzburger Straße 17 | 90579 Langenzenn | Hotline: +49 (0) 9101 702-299 | www.schwaiger.de | info@schwaiger.de
Geschäftszeiten: Montag bis Freitag: 08:00 - 17:00 Uhr | Office Hours: Monday to Friday: 8:00 a.m. - 5:00 p.m.
WLED90_BDA_a

RUS ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Поздравляем вас с приобретением изделия SCHWAIGER и благодарим за выбор нашей марки.
Настоящее руководство по эксплуатации разработано, чтобы помочь вам в применении и эксплуатации данного изделия.
Внимательно прочтите руководство по эксплуатации. Храните это руководство в течение всего срока службы изделия и передавайте его новым владельцам или пользователям.
Проверьте полноту комплекта поставки и убедитесь в отсутствии дефектных или поврежденных деталей.

Использование по назначению

Данное изделие предназначено исключительно для некоммерческого использования в сухих помещениях, например, в гараже или мастерской. Изделие предназначено для освещения рабочей зоны. Изделие изготовлено из материала, который выдерживает высокие физические нагрузки, например вибрации. Изделие не предназначено для промышленного использования или для каких-либо сфер применения, кроме указанных. Кроме того, в изделии можно использовать в качестве зарядного устройства USB для мелких электроприборов.

Сигнальный фонарь не предназначен для традиционного освещения в домашних условиях.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ!

Никогда не смотрите прямо в луч света (особенно с близкого расстояния)!

Общие инструкции по технике безопасности и техническому обслуживанию

- • Данное изделие является электронным прибором и не является детской игрушкой!
- Сигнальный фонарь не является игрушкой! Храните его в месте, недоступном для детей.
- В результате ненадлежащего обращения сигнальный фонарь может быть поврежден.
- Никогда не подвергайте сигнальный фонарь воздействию высокой или экстремально низкой температуры.
- Если на пластмассовых деталях появились трещины, изломы или признаки деформации, прекратите использование сигнального фонаря.
- Не пытайтесь заменять световые рейки, так как они встроены в изделие.
- Ненадлежащее обращение с сигнальным фонарем может привести к повреждению органов зрения, так как изделие генерирует очень яркий свет.
- Никогда не смотрите прямо в луч света (особенно с близкого расстояния).
- Никогда не направляйте световой луч фонаря в глаза людей или животных.
- Защищайте изделие от воздействия влаги, воды, дождя, снега, мороси и используйте его только в сухих условиях.
- Примите меры, чтобы избежать падения или сильных механических воздействий на изделие.
- Не вставляйте никаких посторонних предметов в разъемы и отверстия устройства.
- Не разбирайте устройство на составные части. Устройство не содержит каких-либо деталей, требующих технического обслуживания пользователем. Неправильная сборка может явиться причиной поражений электрическим током или неисправностей.
- Не размещайте горящие свечи или другие источники открытого огня на изделии или поблизости от него.
- Не используйте изделие поблизости от источников тепла, например, нагревательных приборов или других устройств, которые генерируют тепло.

ВНИМАНИЕ!

Не включайте сигнальный фонарь, если он направлен на воспламеняющуюся поверхности. Освещаемая поверхность может перегреться или воспламениться.

Важные инструкции по технике безопасности при использовании встроенного аккумулятора

- Аккумулятор надежно вмонтирован в корпус, его нельзя заменить.
- Никогда не бросайте изделие в огонь. Из-за батареек существует риск возгорания и взрыва.
- Регулярно заряжайте аккумулятор устройства, даже если оно не используется в течение продолжительного периода времени (примерно каждые 3 месяца). В противном случае может произойти глубокий разряд аккумуляторов, что сделает их непригодными для дальнейшего использования.
- Используемая технология аккумуляторных батарей не требует их предварительного разряда перед процедурой подзарядки.
- Во время зарядки изделие должно находиться на поверхности, которая не чувствительна к воздействию тепла. Определенный нагрев в процессе зарядки является нормальным явлением.
- При прикосновении к протекающим или поврежденным батарейкам есть опасность получения химических ожогов, поэтому в таких случаях нужно использовать подходящие защитные перчатки.
- Вытекающая из батареек жидкость является химически агрессивной. При контакте она может вызывать сильные повреждения предметов и поверхностей.
- Не подвергайте изделие воздействию прямых солнечных лучей или тепла. Температура окружающей среды должна находиться в диапазоне от -5 до +35 градусов.

Содержимое упаковки

- Светодиодный фонарь для освещения рабочего места
- Кабель с микро-USB разъемом
- Инструкция по эксплуатации

Первичный ввод в эксплуатацию

ПРИМЕЧАНИЕ!

Проявляйте осторожность при использовании поворотной ножной/ручной рукоятки, чтобы избежать защемления пальцев.

Зарядка аккумулятора

Данное изделие оснащено встроенным литий-ионным аккумулятором, который можно заряжать через встроенный микро-USB разъем, находящийся на задней панели изделия.
Используйте для этого кабель с микро-USB разъемом, который входит в комплект поставки, подключив его к блоку питания от сети с USB разъемом.

ВНИМАНИЕ!

Не накрывайте изделие во время зарядки. Существует опасность перегрева.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Изделие оснащено устройством защиты от перегрузок. По окончании зарядки изделие следует отключать от сети.

Операция

Включите/отключите индикатор при помощи красной кнопки на задней панели устройства. Устройство имеет только один режим освещения.

Индикатор заряда светодиода

За защитным колпачком на задней панели изделия находится индикатор с 3 светодиодами, который показывает уровень заряда встроенного аккумулятора.

Функция зарядки

Изделие оснащено дополнительной функцией зарядки через USB разъем. Таким образом можно заряжать мобильные устройства, например, смартфон (макс. 1 А).
Можно использовать одновременно обе функции (освещение и зарядка).

ПРИМЕЧАНИЕ!

Функцией зарядки следует пользоваться только в экстренных случаях. При использовании функции зарядки аккумулятор быстрее разряжается, что приводит к сокращению продолжительности работы фонаря.

Технические данные

Обозначение модели	WLED90 513
Материал корпуса	ABS, TPR Kunststoff
Источники света	20Вт COB светодиода
Люмен	1000 лм
Температура света	6000 K
Срок службы (источник света)	ок. 20 000 часов
Тип аккумулятора	3,000 мАч литий-ионный аккумулятор (3,7 В, пригодный для многократного заряда)
Время зарядки	ок. 3:40 часов
Длительность свечения	ок. 2:30 часов
Электропитание (на входе)	через микро-USB: 5,0 В пост. тока – 1,000 мАч
Электропитание (на выходе)	через USB: 5,0 В пост. тока – 1,000 мАч

Техобслуживание и очистка

ПРИМЕЧАНИЕ!

Данное изделие не требует техобслуживания. Источник света не подлежит замене.
При очистке изделия следите за тем, чтобы внутрь изделия не попадали никакие жидкости. Запрещено использовать очищающие средства, содержащие растворитель, а также любые агрессивные очищающие средства, так как они могут повредить покрытие и/или поверхность изделия. Поэтому для очистки изделия используйте лишь безворсовую слегка увлажненную ткань.

Утилизация

Защитная транспортная упаковка изделия изготовлена из материалов, поддающихся вторичной переработке. Рассортируйте элементы упаковки по материалам и используйте для их утилизации соответствующие мусорные контейнеры. Обратитесь в местное предприятие по удалению отходов или в коммунальное управление, чтобы узнать, как утилизировать изделие в соответствии с требованиями охраны окружающей среды.
Электрические и электронные приборы, а также аккумуляторные батареи нельзя утилизировать как бытовые отходы. По окончании срока использования электрических и электронных приборов, а также аккумуляторных батарей пользователь в законном порядке обязан сдавать их в специальные пункты сбора или возвращать в пункт продажи, в котором он их приобрел. Более подробно эти процедуры описаны в законодательстве соответствующей федеральной земли. Символ, размещенный на устройстве, в инструкции по эксплуатации и на упаковке, указывает на эти положения.

Гарантийные положения

Гарантийный срок начинается с момента покупки устройства. Для подтверждения даты покупки следует предъявлять первичный учетный документ.
Позаботьтесь о сохранности этих документов. Перечень предоставляемых гарантийных услуг соответствует нашим гарантийным условиям, действовавшим на момент покупки изделия.

CE

SCHWAIGER

D

Haftungsausschluss

Die Schwaiger GmbH übernimmt keinerlei Haftung und Gewährleistung für Schäden die aus unsachgemäßer Installation oder Montage sowie unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise resultieren.

Herstellerinformation

Sehr geehrter Kunde, sollten Sie technischen Rat benötigen und Ihr Fachhändler konnte Ihnen nicht weiterhelfen, kontaktieren Sie bitte unseren technischen Support.

Geschäftszeiten (Technischer Support in deutscher Sprache)
Montag bis Freitag: 08:00 - 17:00 Uhr

GB

Disclaimer

Schwaiger GmbH does not accept any liability or warranty for damages that are sustained due to improper installation or mounting, improper use of the product or non-compliance with the safety instructions.

Manufacturer‘s information

Dear Customer, please contact our Technical Support if you need technical advice and your retailer is unable to help you.

Office Hours (Technical Support in German)
Monday to Friday: 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

F

Exclusion de responsabilité

Schwaiger Gmbh décline toute responsabilité ou garantie pour des dommages résultant d‘une installation ou d‘un assemblage incorrect, d‘une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect des instructions de sécurité.

Informations du fabricant

Chers clients, pour toute demande de conseil technique que votre revendeur n‘a pas été en mesure de vous dispenser, contactez notre service d‘assistance technique.

Horaires d‘ouverture (Assistance technique en langue allemande)
Du lundi au vendredi : de 08:00 à 17:00 heures

I

Esclusione di responsabilità

Schwaiger GmbH non si assume alcuna responsabilità né garanzia in relazione a danni derivanti da un‘installazione o da un montaggio non corretti o derivanti dall‘utilizzo improprio del prodotto o dal mancato rispetto delle avvertenze in materia di sicurezza.

Informativa del produttore

Gentile cliente, qualora il vostro rivenditore non potesse aiutarvi, per un consulto tecnico può rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

Orari (servizio di assistenza in lingua tedesca)
Da lunedì a venerdì: 08:00 - 17:00

E

Exención de responsabilidad

Schwaiger GmbH declina toda responsabilidad y garantía por aquellos años que resulten de una instalación o montaje incorrectos, así como de un uso inadecuado del producto o de un incumplimiento de las indicaciones de seguridad.

Información del fabricante

Estimado cliente: En caso de que necesite asesoramiento técnico y su distribuidor especializado no pueda ayudarle, le rogamos que se ponga en contacto con nuestro servicio técnico.

Horario de oficina (servicio técnico en alemán)
De lunes a viernes: 8:00-17:00 horas

NL

Uitsluiting van aansprakelijkheid

Schwaiger GmbH aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid en garantie voor schade die resulteert uit ondeskundige installatie of montage alsook ondeskundig gebruik van het product of een niet naleven van de veiligheidsinstructies.

Fabrikanteninformatie

Geachte klant, indien u technisch advies nodig heeft en uw vakhandelaar u niet kan helpen, gelieve onze technische ondersteuning te contacteren.

Kantooruren (Technische ondersteuning in het Duits)
Maandag tot vrijdag: 08:00 - 17:00 uur

CZ

Vyloučení ručení

Společnost Schwaiger GmbH nepřejímá žádné ručení za škody, které vznikly v důsledku neodborné instalace nebo montáže či neodborného používání výrobku nebo nedodržování bezpečnostních pokynů.

Informace o výrobci

Vážení zákazníci, pokud byste potřebovali technickou radu a váš specializovaný prodejce by vám nepomohl, obraťte se na naše oddělení technické podpory.

Pracovní doba (Technická podpora v němčině)
Od pondělí do pátku: 08:00 - 17:00

SK

Vylúčenie poskytnutia záruky

Spoločnosť Schwaiger GmbH nepreberie záruku a poskytnutie záručných služieb za škody, ktoré vyplynú z neodbornej inštalácie alebo montáže, ako aj z neodborného používania výrobku alebo v dôsledku nerešpektovania bezpečnostných pokynov.

Informácia výrobcu

Vážený zákazník, ak by ste potrebovali technickú radu a váš špecializovaný predajca by vám nedokázal pomôcť, kontaktujte naše oddelenie technickej podpory.

Pracovná doba (technická podpora v nemeckom jazyku)
Pondelok až piatok: 08:00 – 17:00 hod.

SLO

Izjava o omejitvi odgovornosti

Podjetje Schwaiger GmbH ne prevzema nobene odgovornosti in jamstva za poškodbe ali škodo, nastale zaradi nepravilne vgradnje ali montaže, nepravilne uporabe izdelka ali neupoštevanja varnostnih napotkov.

Podatki o proizvajalcu

Spoštovana stranka, če potrebujete tehnični nasvet in vam vaš strokovni prodajalec ni mogel pomagati, se obrnite na našo tehnično podporo.

Delovni čas (tehnična podpora v nemškem jeziku)
Od ponedeljka do petka: 8:00 – 17:00

TR

Sorumluluğun Reddi

Schwaiger GmbH, ürünün uygun olmayan şekilde kurulumundan veya montajından ve uygun olmayan şekilde kullanımından veya güvenlik talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan hasarlar konusunda hiçbir sorumluluk üstlenmez ve garanti vermez.

Üretici bilgileri

Sayın müşterimiz, teknik desteğe ihtiyacınız olursa ve bayiniz tarafından yardım alamazsanız lütfen teknik destek birimimizle irtibata geçin.

Çalışma Saatleri (Teknik Destek Almanca olarak verilmektedir)
Pazartesi - Cuma: 08:00 - 17:00 saatleri arası

RUS

Исключение ответственности

Ответственность и гарантия компании Schwaiger GmbH не распространяются на ущерб, возникший вследствие ненадлежащего выполнения сборки или монтажа, ненадлежащего использования изделия или несоблюдения указаний по технике безопасности.

Информация о производителе

Уважаемый покупатель, с вопросами технического характера, на которые не может ответить ваш дилер, обращайтесь в нашу службу технической поддержки.

Часы работы (Служба технической поддержки на немецком языке)
С понедельника по пятницу: с 08:00 до 17:00